

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre . 20 kor. — fill.  
 Félévre . . 10 „ — „  
 Negyedévre . 5 „ — „  
 Egy óra . . 1 „ 70 „  
 Egyes szám ára 8 fillér.

**Kiadóhivatal:**  
**PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.**  
 kir. ítélőtábla épületével  
 szemben,  
 hová az előfizetések és a  
 lap szétküldésére vonatkozó  
 felszólalások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

**Szerkesztői iroda:**  
**PÉCSETT, Mária-utca 1.**  
 a kir. tábla átellenében,  
 hová a lap szellemi részét  
 illető minden közlemény in-  
 tézendő.  
 —  
 Kéziratot vissza nem adunk.  
 —  
**Hirdetéseket**  
 a kiadóhivatal vesz föl.

### Kinálkozás hazaárulásra.

Pécs, 1900. június 6.

Nagy dolgok készülnek Ausztriában, a melyek meg fogják rendíteni Magyarországot is, amint megrendíti a vontató kötéltre akasztott uszályhajót a vontató hajó katasztrófája. Mint lapunk tegnapi cikkében hírül adtuk, az osztrák miniszterelnök már nyiltan jelözte, hogy Ausztria államélete más irányba fog terelgetni s ez az új irány véget vet a népképviselőnek. Ebből pedig szükségszerűleg következik, hogy Magyarországnak és Ausztriának az 1867-iki kiegyezéssel megállapított közjogi berendezése önmagától megdőlt, mert a hatvanhetes törvény az ott megállapított közjogi rendet világosan mindkét állam teljes alkotmányosságához kötötte és kifejezetten azt parancsolja, hogy Magyarország Ausztriának csak alkotmányos képviselővel lépjen bármilyen közös viszonyokra nézve érintkezésbe.

Ha Magyarország irányadó körei a törvényt törvénynek tekintenék nemcsak akkor mikor az Ausztria javára alkudja el a jogait, hanem szorosabban ragaszkodni azokhoz a határokhöz is, a melyeket a törvény önálló államiságunk háttérbe szorítására kitűzött, akkor ránk nézve világos és tiszta lenne a helyzet. A realuniót, a hadsereg és diplomácia, pénzügy és ke-

reskedelmi politika közönségével a mindkét oldalon érvényesülő teljes alkotmányossághoz, mint alapföltételhez kötve, kétségtelen következménye ennek a törvénynek az, hogy az osztrák alkotmányosság bukásával önmagától megszűnik a realunió is s föléled a tiszta perszonál unió kölcsönös, de nem közös védelmi kötelezettséggel, amint azt a pragmatika szankció megállapította.

De hát ez ellenkezik a Bécsben dédelgetett öszbirodalmi eszmével, a mely Magyarország állami önállóságával soha sem tudott megbarátkozni s ha ezt törvénykönyvünkől végkép kitörölni nem is tudta, azt a valóságban érvényesülni meg sem engedte soha, mindig olyan intézmények elfogadására kényszerítette a magyar nemzetet, a melyek állami önállóságunkat végkép elhomályosították, azt egyszerű tartományi autonomia színvonalára súlyestették, fönhagyván a magyaroknak azt az akadémikus privát kedvtelést, hogy belső házi használatban est a tartományi autonómiát állami önállóságnak kereszteljék.

És Magyarországon mindig akadtak emberek, akadtak pártok, a kik és a melyek olyankor, mikor nemcsak alkalom kínálkozott, de a nemzet iránt való köteletség is parancsolta volna a törvény holt betűi köré eltemetett államiságunkat a gyakorlati életbe is átvinni, a bécsi udvari

hörök kegyeit hajhászva, az onnét kiáradó hatalom birtokáért mindig készek voltak újabb és újabb áldozatokat hozni az öszbirodalmi eszmének s ha az idők fejleményei elkoptatták, tönkre tették azokat a korlátokat, amelyek törvényes állami önállóságunk érvényesülése elé emelve lettek, mindig készek voltak újabb korlátokat emelni, hogy az soha se érvényesülhessen.

Hogy esz így lesz a most közelgő alkalommal is, mikor a közönséges realunió törvény szerint is képtelenséggé válik, arra el lehetünk készülve. Mert az a törvény csak addig volt szent és sérthetetlen, míg annak segítségével az állami önállóságunkat a papírosra visszakerítetni lehetett, de mihelyt bekövetkezik az az eset, a mely lehetetlenné teszi az öszbirodalmi eszmét szolgáló közönségnek törvény szerinti folytatását, nem a törvény fog érvényesülni, hanem az öszbirodalmi eszme, a mely a törvénynek megváltoztatását s a közönségnek minden áron való fönntartását követeli.

Ezt a meggyőződésünket arra alapítjuk, hogy most is vannak politikusok, a kik lesben állanak arra az alkalomra, hogy a hatvanhetes alkotás bukása esetén a hatalom elnyerése kedvéért följajulják szolgálataikat törvény szerint fölszabadulandó hazánk újabb lenyűgözésére. Lapjuk, a Magyar Szó, máris kárörvendezve hirdeti,

### A „Pécsi Figyelő” tárcája.

#### Karcolatok a régi tanítói életből.

— A „Pécsi Figyelő” eredeti tárcája. —  
 Irta: A . . . . .

Noha egy csapat »karcolatot» már irunk és még irunk a színvilágból, talán nem lesz érdektelen a karcolatokat egy kis változatosság kedvéért más kulturális térre vezetni. Nevezetesen a népnevelés terére, mert hát in illo tempore ott kezdtük az életpályánkat.

A mai nemzedék pedig, főleg a derék tanítók mosolylyal fogják olvasni azokat a 40—50 év előtti néptanítói viszonyokat s a többek közt oly néptanítónak helyzetén, ki az akkori kort meghaladva négy-öt évtized múlva vált volna be képességénél fogva abba az intelligens keretbe, a melyben a mai néptanítók mozognak.

Az 1848. év előtti táblabírói nemesi kiváltságos időről, midőn a falusi mester-tanító jegyző, kántor, harangozó és sekrestyés volt egy személyben, nem is beszélünk, hisz e sok titulus és foglalkozás mellett minden inkább volt a mester, csak tanító nem, mert ehhez képesség és türelem kellett, ez pedig, mint alább elmondjuk, nem volt. A jobb jövedelmű, nagy faluban ugyanis tartott magának a principális egy praeceptort, az azután az ő képességével és türelmével tömte a kis nebulókba a tudományt úgy, a hogy tudta lenniával,

pálcával és virgácsccsal. A közigazgatás részéről mi felügyeletet sem fordítottak a népoktatásra. A járás főbírájának esküdt pajtasával más dolga volt, mintsem a falusi iskolákkal bibelődjek. A módosabb nemes ember ugyanis taníttatta fiát urnak, megyei urnak, a paraszt pedig maradjon számár, minek annak a tudomány.

A plébános ur sem sokat törődött akkor az iskolájával. Dézsmás ur volt, inkább ispánjának használta a mestert, mintsem tanító mesternek, no meg a plébános gazdaasszonyának nem volt aprófája a konyhára, azt is szívesen felvágta a (tanító) mester ur, egy kis békességért.

No de hát, mint mondtuk nem is erről az időszakról akar ez a karcolat beszélni, hanem arról, a mikor a szabadságharc leveretése után beözönlött a német, cseh, morva, civilizátorok hada és tüzzel, vassal kezdtek a munkához, hogy a nagy európai államok előtt mint hatalmas reformátorok tűnjenek fel.

Nos es be kell vallani az igazat, hogy úgy a közigazgatás, mint a törvénykezés, valamint a népiskolai oktatás manapság is sok tekintetben azokon a nyomokon halad, mit a Bachisták kikezdték.

A népnevelési ügy pedig egyszerre rohamos lendületet nyert — természetesen arányitva a 48 előtti tespedéshez.

Mind az öt helytartó tanács kerületében volt egy csász. kir. tanító képezde.

Ebben a képezdékben 1854-ik évig több volt a tanár, mint a tanítvány. Így volt lega-

lább a pozsonyi helytartósághoz tartozó érsekújváriban.

Nem azért, mintha nem akadt volna elég tanítvány, hanem azért, mert minden képezdésnek akármiféle csintalan módon, de be kellett bizonyítani, hogy a szabadságharcban, mint honvéd nem vett részt.

Ugyan hány ilyen legény találkozott 1850—51. években? Azután megkivántatott 6. osztályu gymnáziumi képzettség. Ezek mind olyan okok voltak, hogy például a pozsonyi helytartóság kerületében, Érsekújvárott székelő cs. kir. tanítóképezdében, 1850. évben három 1851-ben négy, 1852-ben (midőn a sorok írója is frekventálta az intézetet) öt, 1853-ban hét és 1854-ben már midőn a gymnázium 4. osztálya is elégséges lett, sőt protekció útján felvételi is elég volt a magán uton szerzett előképzettség után, 56 tanítvány lépett be az intézetbe, miglen 1856. évben az ugynevezett cs. kir. képezdek megszűntek és a megyéspüspökök székhelyeire felekezeti jelleggel tétettek át.

Ha azt mondtuk, hogy több volt a tanár, mint a tanítvány a forradalom lezajlása után, akkor egy cseppet sem nagyítottuk a dolgot. Ime az érsekújvári cs. kir. képezdében tanárok voltak: Csernák József apát-pleb. esztergomi kanonok, hittanár, Horváth Romuald, Mennyei József, Dr. Horony Mihály és Trovnicsek Alajos.

Talán nem lesz érdektelen az akkori studiumokat is elsorolni. I. évben: *Keresztény kath. hittan., Bibliai történetek magyarázata., Tanítás tudomány., Magyar nyelvtan., Magyar irod.*

hogyan Ausztriában nagy belső változások készülnek s ezeknek kihatásuk lesz Magyarországra is. Magyarország gyászos emlékü volt satrapája és szövetséges társai tehát már látják zavarodni a vizeket, a melyekben aztán biztos zsákmány reményében halászhatnak a kezeik közül kisziklott hatalom után.

Meg is mondják, hogy mire alapítják ezt a reménykedésüket, mert a Magyar Szó így folytatja fentemlített elmékedését: „Széll tudja, hogy valami alapvető cselekedetnél menten megbomlik a pártja. — Egyrészt Szilágyi Dezső, másrészt az Andrássyak és a disszidensek, harmadsorban a Bánffyisták és az összes liberális elemek a szabadelvű pártot keszen tartják magukat a lábrugás végtisztességének megadására. Választással sem segíthet magán, mert a választás ugyanezt a vázolt eredményt hozná létre. Ilyeténképen Széll tudja, hogy ő ma már eleven halott és ezért csak a halotti koszorút fonatja a maga koporsójára, a mikor a közös miniszterek és a közügyek ellen izgat és ezzel akarja népszerűségének lerongyolt nadrágját megfoltozni.”

Mindezt a Magyar Szó egy államférfi szavai gyanánt közli s az irány elárulja mesterét, mert a „lábrugás“, „lerongyolt nadrág“ kifejezések világosan elárulják a szolnok-dobokai eredetet s hogy ez az államférfi portentum mit ért az „alapvető cselekedet“ alatt, a mely a Széll pártját szét fogja ugrasztani szintén nem nehéz kitalálni, ha figyelembe vesszük, hogy ezt az Ausztriában készülő nagy belső változásokkal kapcsolatban emlegeti.

Az osztrák abszolútizmus dekretálása a hatranhetes alkotás csődjét vonja maga után s ez Magyarországon kétféle irányban produkálhat „alapvető cselekedetet.“ Vagy levonjuk a Deák Ferenc művéből az annak

*története., Magyar és Német történelem., Számítan fejbéli és írásbeli és annak tanmódja., Orgonálás és éneklés., Egyházi szertartások tana. II. évben: Kath. hittan és szertartások magyarázata., Lélektan., Alkalmazott., Magy. nyelvtan., Rögtöni orvoslás népszerű ismerete., Tót nyelvtan., Német nyelvtan., Természettan és tanítási módja., Természettan., Mezői gazdaságtan., Kézműtan., Magasabb számítás., Orgonálás., Éneklés., Egyházi szertartások tana.*

Hát biz ezeket a dolgokat elég volt bevenni két éven át, főleg olyan kemény legényektől, mint Mennyei, kinek komplikált s a sok porosz, bajor, szász paedagogusok művei után és nyomán megirt magyar neveléstanát először lekörmölni s azután megemésztetni is kellett, vagy a tudós pápaszemű dr. Horony Miska, a ki azt akarta attól a három-négy hallgatójától, hogy nyomban annyit tudjanak, mint ő, de hát ennek is meg volt a maga haszna, mert ott, a hol több a tanár, mint a tanítvány, akár akar, akár nem, mégis tanulni kell valamit a hallgatónak, hisz minden nap, minden hallgató háromszor-négyszer is felelt.

Hát nem is csoda ily körülmények közt, ha az ötvenes évek legelején egytől-egyig minden növendék a felső állami iskolák tanítására nyerte meg képesítő oklevelét. S ebbeli képességüknek nagy erkölcsi és anyagi hasznát is vették. Mert ki lett adva a kemény parancsolat, hogy 1854. évi október első napjaig minden iskolamesternek és mezővárosi tanítónak, ki képezdebe nem járt, le kell tenoi magánaton a képezdei vizsgát. A ki ezt nem teszi, az tanító nem lehet.

No hisz volt akkor zavarodás.

szelleméből logikusan következő konzekvenciát s az abszolút Ausztriával nem tartjuk fenn a közösügyeket; vagy pedig egyszerűen kirugjuk a törvényből — hogy Bánffy stílusában beszéljünk — az alkotmányos garanciát s megalkuszunk a közös ügyek mai rendszerének főtartása iránt az abszolút osztrák uralkodóval is.

Bánffy báró fölteszi Széll Kálmánról, aki Deák Ferencz szellemének és hagyományának rendületlen hívéül vallotta magát, hogy az első módot választja, de tudja azt is, hogy Bécsben ez nehézségekbe fog ütközni, siet tehát oda hirt adni magáról, hogy ő kész az utóbbit is megcsinálni s Magyarországnak a viszonyok fejlődése folytán életre kelő önálló államiségát belefajítani olyan közösségbe is, a melytől Deák Ferenc törvénye és eleve is eltiltotta az országot, csak kaphassa a kezébe újra a kormány gyeplőjét.

Hogy beteljesedik-e Bánffy báró reménykedése abban a tekintetben, miszerint az ország ez újabb megnyomortására ő leszen kiszemelve, azt nem tudjuk de annyi bizonyos, hogy Deák Ferenc törvényének meghamisítása be fog következni, akár Bánffy révén, akár Széll Kálmán útján, a ki a gazdasági kiegyezést is megcsinálta már a Deák Ferenc törvényének szellemével és betűjével homlokegyenest ellenkező egyoldalú rendelkezéssel s talán vállalkozni fog az alkotmányos garancia kidobására és azzal az okoskodással, hogy ha ő nem csinálja meg, hát megcsinálja más lesipuskás: a magyar államiség így is, ugyis alhatja tovább örök álmát.

*Videki hátralékosainkat tisztelettel felkérjük, szíveskedjenek hátralékaikat mielőbb beküldeni.*

Azok az őszbecsavarodott falusi mester s egyuttal notarius urak csak annyit konyítottak az újabban megkivánt tanítási módhoz, a mennyit az ő sillabizáló gyermekkorukban a mesterüktől hallottak és láttak. De a most feltétlenül megkivánt hangoztatási rendszert, vagy írva-olvasást, szemléltető oktatást, fejszámolást, az értelemfejlesztést stb. annyira ismerték, mint a hajdu a harangöntést.

Mert azt is kell tudnunk, hogy akkor egy tanterem számított egy osztályt. Nem mint manapság, egy tanteremben több osztály van elhelyezve. Akkor csupán rajok voltak s így például a második osztályba négy évig is járt a tanuló, de a negyedik év után már kész ismeretekkel bírt arra, hogy az életpályára — mint iparos vagy gazdálkodó — léphessen.

Azok a képzett képezdei növendékek tehát, kik 1853. évig végeztek, a pozsonyi helytartóság területén vagy két évig arattak, ettek, ittak, mulattak s tanítottak.

Szinte látjuk mosolyogni a szíves olvasót, főleg a tanító testvéreket, hogy ugyan hogyan is eshetett meg ez a hegyen-völgyön tartó lakodalma azoknak a két évig vért izzadt végzett növendékeknek?

Megadjuk rá a feleletet.

Hát ugy történt a dolog, hogy nem minden iskolamesternek került pénze arra, hogy hat hétre otthagya hivatalát, családját és elmenjen augusztus és szeptember hónapokban Érsekújvárra délelőtt délután 2—2 órára iskolába. Ott a kemény képezdei tanárok magyarázatait abban a pokoli meleg tanteremben jegyeztetni, megtanulni, bevenni és még megemésztetni is. Bizony annál jobb otthon spric-

## A kereszténység 900. éves jubileuma Pécssett.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1900. június 6.

A jubileum-rendező bizottság tegnap d. u. félhat órákor tartott értekezletén állapította meg végleg a június 28. és 29-iki ünnepek programját. A gyűlésen Spies Janos apátkanonok elnökölete alatt megjelentek: Wurster József, Ágh Timót dr., Bitter Illés, Komócsy István, Erreth János, Rozsics Géza, Hoffer Karoly, Kremling Nándor, Oberhammer Antal, Kiss József, Vaszary Gyula, Pleininger Ferenc, Kaffka József, Reberits Imre, Rézbányai János, Kelemen Mihály dr., Ciglányi Béla, Dischka Győző, German Janos.

Erreth János, a kiküldött szűkebb bizottság elnöke, előadta a kidolgozott tervezetet, melyet apró módosításokkal a gyűlés egyhangulag el is fogadott. Eszerint az ünnepély lefolyása ez lesz:

Június 28. délután a vecsernye után (3 órákor) a város fellobogozása, melyre a nagy közönséget plákátok útján fogják megkérni. Délután 6 órákor petárdázás a Rókusdombon, a katonai lövőteren és a havi hegyen. Este félkilencről kilenc óráig az összes templomok harangjai zúgnak. 9 órákor kezdődik a város és a főtemplom fényes kivilágítása, mely alatt a vártemplom előtti téren a Pécsi Dalárda, a Pécsi Polgári Daloskör, a Banyatelepi Daloskör, a Kath. Legényegylet dalárdaja, kiegészítve a főgimnázium, főreáliskola és tanítóképző intézet férfi-hangjaival monstre hangversenyt rendez a katonazenekar közreműködésével. (Az előadandó darabok megválasztásáért Dischka Győző főreáliskolai igazgató és Bitter Illés főgimnáziumi tanár, a kar dirigálásáért Hoffer Karoly van megbízva.) Tervbe volt véve egy ünnepi beszéd is, ezt azonban a bizottság elejtette.

A kivilágítás idejére a vártemplom előtti tér el lesz zárva s csak a hangversenyen közreműködő egyesületek, melyek testületileg vonulnak fel s a meghívott hatóságok és társas egyletek tagjai bocsáttatnak be belépőjegyekkel. A rend fenntartására a téren a veteránok, hadastyánok, a kath. legényegylet és a Zsolnay-tűzoltók kéretnek meg.

cerezni. Ezt gondolta magában a vizsgákat leteendő legtöbb iskolamester. Voltak azonban számosan, kik ezt az elmondott torturát kiállták, sőt még rá is fizettek egy pár száz frtot, csak hogy »jelesek« tündököljenek azon a tanítói lepedőn, a mit oklevelnek neveztek. De a legtöbb részének nem volt sem annyi pénze, hogy százasokkal dobálózék, sem kedve a tanuláshoz ott abban a meleg tanteremben, a hol nem szabad elszunnyadni a délutáni tanóra s azoknak a fránya professoroknak a prelekcója alatt.

Ezekre az iskolamesterekre nézve az az intézkedés történt, hogy minden kerületi esperességekben kitézetett egy központi hely, a hová hetenkint háromszor be kellett jönni a vizsgára készülő tanítóknak.

Egy ily helyre ki volt küldve egy-egy végzett képezdész és itt ezeket az öreg bácsikat kellett tanítani, illetve a vizsgára előkészíteni. Ezen előkészítő oktatás után aztán augusztus és szeptemberben mentek vizsgázni a bácsik.

Megkezdődött tehát ez életbe vágó funkcionk 1853. évi augusztus hó-1-én.

E sorok írója szegény fejének ugyan kijutott. Szerencsétlenségére folyékonyan beszélt a tót nyelvet s mig azt az egy-két végzett kollégáját elküldték a barátságos Bars és Komárom megyékbe, addig a mi szegény fejünk felső Nyitrába parancsolatott a sovány misszióra. Barátai el voltak látva kényelemmel, szíves látással a jó magyar tanítómaster uraknál, mig mi csak a krumpliban, jó friss aludtej, írósvaj, turó meg pálinkatélében dulakodhattunk (Folyt. köv.)

Junius 29-én reggeli négy órától felőtig harangzúgás jelzi a nap magasztosságát. Öt órakor petárdázás a már említett helyeken. Kilenc órakor a dómban ünnepélyes nagymise, melyen a megyéspüspök fog pontifikálni. Tekintettel arra, hogy e napon az összes plébániákon csak egy kis mise (nyolc órakor) tartható: tekintettel továbbá arra, hogy e napon a dómba csak meghívottak mehetnek be belépő jegyekkel; tekintettel továbbá arra, hogy a környékből több processzió fog az ünnepélyre érkezni: hogy a templomba be nem férő hívek is hallgathassanak misét, a vártemplom előtti tér két oldalán két csendes tábortábori mise lesz. Szent mise után a dómban magyar (tartja *Kelemen* László dr. kurdi esperes), a téren német (tartja *Walter* József németh-ürögbi plébános) és horvát (mondja *Jakics* Szilveszter nyugalmazott plébános) szónoklat lesz.

Este a Katolikus Kör disztermében bankettet rendeznek.

A gyűlés ezt a tervezetet jónak és helyesnek találta, a végrehajtást a szűkebb bizottságra ruházta azon joggal, hogy magát e célból tetszés szerint kiegészítheti. E szerint az eddigieken kívül tagjai lettek a végrehajtó bizottságnak: Vaszary Gyula, Reeh György, Oberhammer Antal, Hoffer Károly, Krausze Ignác, Kremling Nándor, Piatsek Gyula és Hinka László.

*Spies* apátkanonok előterjeszti, hogy a megyés püspök úr Ó Méltósága jóváhagyólag és helyeslőleg tudomásul vette *Bitter* Illésnek a Mór-áldásokra vonatkozólag tett s a múlt gyűlésen elfogadott indítványát, óhajtja azonban, hogy a Mór-ünnepségek tervezetét neki előzőleg bemutassák.

Az áldozó csütörtökön tartott gyűlés egy más kérdéssel is fordult Ó méltóságához, hogy t. i. helyeslésével találkozni-e, ha a bizottság avval a kéréssel fordulna hozzá, hogy a Péter Pál napján tartandó ünnepélyes istentiszteleten a zenés misének az előadását megengedni kegyeskedjék. Erre vonatkozólag *Cigányi* Béla ítélőtáblai bíró, a zenés misék syndicatusának tagja előadja, hogy Ó méltósága méltányolva az előadott okokat, a bizottság kérésének teljesítésére készen nyilatkozott s megengedte, hogy Péter Pál napján a jubileumi főistentiszteleten a városunkban működő zenés misétársaság zenés misét adjon elő. Sőt tovább ment; híveinek mind meggyőzőbben nyilvánuló óhajára azt is megengedte, hogy az év hat ünnepén ezentul mindig zenés mise legyen a dómban. Hódolattal hajol meg Ó méltóságának e fenkölt szellemű határozata előtt és sok ezer hívőnek köszönetét fejezi ki a méltó gondosságért, melylyel kérésüket meghallgatta. A gyűlés lelkes éljenzéssel vette tudomásul Ó méltóságának elhatározását s Erreth indítványára küldöttségileg fejezi ki háláját és köszönetét érte. A küldöttség tagjaiul Erreth János, Kindl József, Pleininger Ferenc és Szuly János választottak meg, akik ma délelőtt el is jártak már megbízatásukban; feltizenkettőkor tisztelegtek a püspöknél s tolmácsolták a rendező bizottság és a nagy közönség köszönetét a közóhajnak megfelelő döntésért.

Az ülés további folyamán *Bitter* Illés jelentette, hogy a megyés püspök a szept. 8-án tartandó gyűdi zarándoklat emlékeül a Havi-hegyre Kiss Györgytől tervezett keresztnek második példányát fogja elkészíttetni s a zarándoklat alkalmával Mária-Gyűdön személyesen felszentelni. *Pleininger* evvel kapcsolatban jelenti, hogy Ó méltósága, meghajolván híveinek azon óhaja előtt, hogy ők is résztvehessenek az emlékmű létesítésében, megengedte, hogy gyűjtést indítsanak a költségek fedezésére, mégis azon megszorítással, hogy egy adomány ne lehessen husz filléرنél nagyobb. A gyűjtő-ívek kibocsátásával és terjesztésével a szűkebb bizottságot hatalmazza fel. Erreth annál nagyobb örömmel értesül az előadottakról, mert meggyőződése szerint a szept. 7 és 8-iki zarándoklat lesz a jubileumi ünnepélyek

fénypontja. Ennek a programját is a szűkebb bizottság fogja megállapítani.

A junius 29-iki ünnepély rendje tehát meg van állapítva s kimondhatatlan a mi örömünk, hogy ezek az ünnepségek egész váratlanul meghozták azt, a mi után oly égő vágygyal sóhajtoztunk, a miért oly sokszor fölemeltük szavunkat, a mire ugyszólván mindnyájan közös óhajjal kívánczoltunk: meghozták a *székesegyházi zenés miséket*. Ez a mai nap szenzációja, másról sem beszéltek ma a társaságban és szóba fog még kerülni nagyon sokszor, nagyon sok helyütt. Diadalmaskodott hát az az elv, mely az instrumentális egyházi zene jogosultságát hirdette, annak a szigoruan egyházi zenének, mely komoly méltóságával, megható gyengédségével oly szépen simul az emberi lélek érzelmeihez; mely annyira megkönnyíti a szívnek Istenhez való fölemelkedését, a mely köteleességtudóan alkalmazkodik a liturgiához, a fönséges áldozat ünnepi aktusaihoz.

Hála és köszönet a zenés misék syndicatusának, melynek tagjai fáradhatlan munkásságukkal, szívós küzdelmükkel, meggyőző lelkesedéssel ez eszméért harcoltak, ezt a muzsikát a közönséggel megismertették, elismerés annak az énekkarnak, mely nagy szorgalmával, sok tudásával, tiszteletet parancsoló ambíciójával, értelmes előadásával ezt a zenét a közönséggel megkedveltette; elismerés azoknak a Maecenasoknak, kik anyagi áldozataikkal az eszme megvalósítását lehetővé tették. De mély hódolat és hála illeti elsősorban kegyes főpásztorunkat, ki nemes egyéniségének imponáló erejével oldotta meg a nehéz kérdést. Híveinek fokozott szeretete és mélyen érzett hálája legyen a jutalma.

## Örült a bíróság előtt.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1900. június 6.

*Dvornics* Lyubomir kácsfalui lakost már ezelőtt néhány hónappal elítélte a pécsi kir. törvényszék súlyos testi sértés miatt, mely ítélet felebbezés folytán a kir. kuria elé került s ma kellett volna a törvényszéknek a kir. kuria ítéletét *Dvornics* Lyubomir előtt kihirdetnie.

Az elítelt bátyja, *Dvornics* Juonnal ma reggel indult el vonaton Pécsre, azonban *Dvornics* Lyubomir már a vonatban is feltűnően viselkedett, énekelt, lármázott és veszekedett, bátyját pedig, ki őt csitítani igyekezett, Kácsfalutól Pécsig *harminckétszer ütötte arcul*.

*Dvornics* Juon, ki tudta, hogy öcsese már huzamosabb idő óta időközönként elmebetegségbe szokott esni és rohamai vannak, attól való félelmében, hogy Lyubomiron ismét kitér a téboly, öcsesét be akarta szállítani a pécsi városi közkórházba, *hol azonban kijelentették az orvosok, hogy a megfigyelőosztály túlszűfolsága miatt nem adhatnak a betegnek helyet*.

Bérbécsre tették ezután az örültet s s bátyja be akarta vinni a törvényszékhez, a beteg azonban a *Göbel-patika* előtt leugrott a kocsirol, örületében éktelen ordításban tört ki s inzultálni kezdte a járőreket, míg végre *Máté* szigetiekvárosi rendőrnek sikerült néhány ember segítségével megfékezni s megkötözni a dühöngőt, kit kocsin a rendőrkapitányságra szállítottak.

Itt *Vaszary* Gyula rendőrfőkapitány hallgatta ki *Dvornics* Lyubomirt, mi azonban lehetetlen volt, mert az örült ember érthetlen rácnnyelven a legzagyvább dolgokat beszélte össze-vissza s folytonosan énekelt.

A rendőrfőkapitány a sikertelen kihallgatás után — miután *Dvornics* zsebében egy a mai napra szóló büntető törvényszéki idézést talált — a pécsi kir. törvényszékhez kísértette át.

A kir. törvényszék büntető tanácsa ma a következőleg alakult meg: elnök *Simon* József kir. törvényszéki bíró; szavazó bírák *Koszér* János és *Bajnovits* Ármin kir. törvényszéki

bírák; a jegyzői tisztet *Csánk* Dezső dr. kir. törvényszéki jegyző teljesítette, a vadhatóságot *Rákosi* Imre dr. kir. alügyész képviselte.

A kir. törvényszék — mely rendszerint az érdemleges tárgyalások előtt szokta az ítéleteket kihirdetni, már két ízben hívatta a folyosóról *Dvornics* Lyubomirt, miután azonban senki sem jelentkezett a hívásra, azt hitték, hogy a beidézett vádlott nem jelent meg.

A törvényszék éppen egy másik bűnügy tárgyalásába akart kezdeni, mikor éktelen ordító dancolás zavarta meg a törvényszéki épület ünnepélyes, hivatalos csöndjét.

Természetes, hogy a folyosók nyomban megteltek bírákkal, ügyvédekkel, kik mindannyian kíváncsiak voltak a láрма okozójára s maga *Simon* József tanácselnök is a folyosóra sietett, de ekkorára már két börtönőr, dulakodva, szinte a vállakon hurcolta be a tárgyalási terembe a lármázó férfit, kiről az őt kísérő rendőr kellő hivatalos tisztelettel jelentette, hogy a főkapitány megbízásából a mai napra beidézett *Dvornics* Lyubomirt előállította.

A törvényszék természetesen mindjárt észrevette, hogy örülttel van dolga, ki különben addig, a míg meg nem kötözték, azzal szórakozott, hogy a törvényszéki teremben levő székeket kezdte halomra dönteni.

Erdős őrizet mellett a vizsgálati foglyok szobájába helyezték el a dühöngőt s *Rákosi* Imre dr. kir. alügyész előterjesztése folytán, az elnök elrendelvé a vádlott, illetve elíteltnek vizsgálati fogságba helyezését és elmebeli állapotának megfigyelését, felküldtek a kir. ügyész-séghez a rabszállító kocsiért.

Mig a kocsi megérkezett, a harmad bíróság ítéletét *Rákosi* Imre dr. kir. alügyész mint a vád képviselője és dr. *Toldi* Béla ügyvéd hivatalból kirendelt védő előtt hirdettek ki, mely szerint:

„*Dvornics* Lyubomir kácsfalui lakos a kir. kuria által helybenhagyott alsó bíróság ítéletekkel a súlyos testi sértés vétsége miatt három havi fogház és egy napi fogházra átváltoztatható tíz korona pénzbüntetésre ítéltetett s negyvenhat korona kártérítés, valamint a bűnügyi költségek megtérítésében marasztaltott.

Mikor a rabszállító kocsi a kir. ügyészségtől megérkezett, *Dvornics* Lyubó, mintha időközben lecsendesedett volna, szó nélkül engedte magát a kocsiban elhelyezni, azonban alig csukódott be mögötte a kocsi ajtaja, állati hangon valóságos bömbölésben tört ki. Időközben sikerült neki a téboly okozta óriási erejével szabaddá tenni a kezeit s midőn a kocsi a kir. ügyészség fogháza előtt megállott, megkapaszkodott a kocsi ablak farácszatában, mely szilankokra tört a keze alatt, lábaival pedig nekirugott a kocsi ajtajának melynek ablak-redői kitöredeztek.

Az így támadt nyíláson aztán lábbal jövéen kifelé, ki akart bujni, de a kocsin volt fogházör, ki az esetről értesítette *Wailer*mann Lajos fogházfelügyelőt — még idejekorán elkapta az örjögő lábát s most már ő huzta kifelé a résen *Dvornics*ot, ki oly óriási erővel védekezett, hogy hat markos börtönőr sem volt elég a megkötözéséhez.

A zajra aztán a fogházörök fegyverrel kezűkben s Gyenes József dr. kir. alügyész lerohantak az utcára, mindannyian rosszat sejtve, fegyverre azonban nem volt szükség, mert időközben nyolc fogházörnek, az ügyészségi szolgának és két megyei huszárnak sikerült békót *Rákosi* Dvornics kezére, a nagy sietésben azonban elfelejtették a lábait megkötözni, mely körülményt az örült arra használta fel, hogy a börtönökhöz vezető keskeny lépcsőn hátra rugott s egy ellenmozgással lerázta magáról az őt kísérő négy börtönőrt.

Sok nehézségbe került, míg végre újra sikerült a fogház udvarán elfogni az örjögőt, kit végre vállakon voltak kénytelenek az örök felvinni a fogházba.

Természetesen ez sem mult el baj nélkül, mert a küzdelem közben a már fogcsikorgatva teljesen dühöngővé vált Dvornics Lyubomir véresre harapta Kemény István és Agoston János fogházőrök kezeit, az őket kísérő és segédkező fogházfelügyelőt pedig szintén megsebesítette a kezén.

Vége aztán sikerült az őrmesteri szobában ráadni a kényszerzubbonyt a dühöngőre, kit aztán így harcceptelenné téve a 11. számú magánzárkában helyezték el.

Természetes, hogy az egész dolog nem ment feltűnés nélkül s a szenzációkat szomjazó közönség s kíváncsiak tömege már a törvényszéki épületől kezdve kísérte a rabszállító kocsit, mely körül a kínos scéna pillanatában valóságos embertömeg verődött össze, melyet, hogy a földön fetrengő s minden pillanatban támadásra kész örült kárt ne tegyen benne, a börtönőröknek kellett távol tartani.

Gyenes József kir. alügyész még a délelőtti folyamán jelentést tett az esetről Hardy Sándor kir. törvényszéki elnöknek s az örült megvizsgálása végett a törvényszéki orvosok kiküldését kérte.

Az elmebetegét ma délután három órákor vizsgálta meg Jellachich István kir. törvényszéki orvos, ki az időközönként közveszélyessé válható rohamokban megnyilatkozó elmebetegséget konstataálta Dvornics Lyubomiron s így valószínűleg fel fogják szállítani a lipótmezei országos tébolydába.

## Hirek.

Pécs, 1900. június 6.

### A szegény asszony malaca.

Vagy:

Minek egyszerűsítsük a közigazgatást?

A kormány tervbe vette a közigazgatás egyszerűsítését. — Pedig hát erre a reformra semmi szükség nincs, mert a hivatalos eljárás most is a lehető legegyszerűbb. Fényesen bizonyítják ezt a következő hivatalos akták:

I.

Tekintetes Tanács! Tisztelettel bejelentem, hogy a . . . i vámkapunál egy szegény asszony malacáért két krajcárt fizetett, cédulát azért nem kapott, hanem azt a vámos eltépte. Kérem ellene a fegyelmi eljárást megindítani.

Tisztelettel  
Figyelő Tamás  
adózó polgár.

25672/888.

II.

Figyelő Tamás följelentése a hidvámok körül tapasztalt visszaélésekről.

Végzés.

A följelentés hiteles másolatban kiadatik nyilatkozat végett a vámfelügyelőnek.

Tanács.

III.

Tekintetes Tanács! A 25672. számú végzésére való hivatkozással tisztelettel jelentem, hogy az összes vámosokat jegyzőkönyvileg kihallgattam és úgy vagyok meggyőződve, hogy a mulasztást Szemes József vámmellenőr követte el.

Jóvárt Mátyás,  
vámfelügyelő.

34892/889.

IV.

Vámfelügyelő jelentése Szemes József vámos mulasztásáról.

Végzés.

Az összes iratok kiadatnak X. tanácsosnak vádlott kihallgatása végett.

Tanács.

V.

Tekintetes Tanács! Tisztelettel jelentem, hogy Szemes vámos nem hajlandó beismerni,

hogy a két krajcárért nem adott volna jegyet, sőt tagadja, hogy ő ott lett volna a kérdéses napon.

X  
tanácsos.

86999/890.

VI.

X. tanácsos jelentése Szemes József vámos fegyelmi ügyében.

Végzés.

Az összes iratok kiadatnak a vámfelügyelőnek, annak kipuhatólására, hogy ki volt a jelzett napon a hidvám kezelője. Egyben felhivatik vámfelügyelő, hogy az összes tanukat, kik ezen időben a vámelőtt elhaladtak, idézze be.

Tanács.

VII.

Tekintetes Tanács! Vonatkozással a 86999/890. számú meghagyására, tisztelettel jelentem, hogy az összes érdekelt tanukat kihallgattam, ezek azonban sem a vámosra, sem az asszonyra, sem a malacra nem emlékeznek.

Jóvárt Mátyás,  
vámfelügyelő.

56762/892.

VIII.

Vámfelügyelő jelentése Szemes József vámos fegyelmi ügyében.

Végzés.

Felhivatik a rendőrkapitányi hivatal, hogy miután a tanuk vallomásából a tényt megállapítani nem lehet, szembesítés végett kérdéses malacos asszonyt s a vámost idézze meg.

Tanács.

4134/893.

IX.

Tekintetes Tanács! Tisztelettel jelentem, hogy 56,762/892. sz. alatt költ végzésének eleget tettünk. Puhatólásunk eredménye az, hogy — mint azt mellékelt halotti bizonyítványok és egy darab passzus igazolják — időközben az asszony, a vámos és a malac is elhunytak.

A rendőrkapitány.

Epilog.

17,345/894.

Rendőrség jelentése Szemes József volt vámos fegyelmi ügyéről.

Végzés.

Mint hogy Szemes József vámos, ki azzal volt vádolva, hogy két krajcár hidvámbevételről szóló vámcédulát eltépett — időközben meghalt, a fegyelmi eljárás ezennel beszüntetett s az összes iratok levéltárba tétetni rendeltetnek.

Tanács.

Hiteles akták nyomán:

F. I.

Napirend 1900. június 7-én.

Naptár: csütörtök, június 7. — Róm. kath.: Róbert. — Prot.: Róbert. — Görög-kel.: (máj. 25.) János. — Zsidó: Sivan 10. — Nap két 4 óra 7 perckor; nyugszik 7 óra 49 perckor. — Hold két 1 óra 10 perckor délután; nyugszik 12 óra 30 perckor éjjel.

Időjárás. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: meleg idő, helyenkint csapadék és zivatarok várhatók.

Zsolnay-szobor bizottság alakuló ülése a városházán d. e. 11 órákor.

Gründler-alapítványi ülés a városházán d. u. 3 órákor.

Térzene az Erzsébet királyné sétatérén délután fél 6 órákor.

— (Vizsgálatok a teológián.)

Az első és másodéves hittudományhallgatók ma állották ki az egyháztörténelemből sikeresen a vizsgálatot elnöklő főpásztoruk, Hettyey Sámuel megyéspüspök előtt. A vizsgálat ma is, mint tegnap, délelőtt 9 órákor vette kezdetét.

— (Dalestély.) Városszerte köztudomásu, hogy szombaton, folyó hó 9-én este 8

órákor a Vigadóban a »Pécsi Dalárda« táncal egybekötött alapszabályszerű dalestélyét fogja megtartani. A részletes programot a következőkben közölhetjük: 1. »Suhog a szél«, férfikar, Kovarc Emilől. 2. »Üdvözlét az erdőhöz« férfikar, Abt Ferenctől. 3. »Lehullott a rezgő nyárfa« férfikar, Huber Károlytól. 4. »A völgyi rózsá« férfikar, Hermestől. 5. »Nemzeti zászló« férfikar Huber Károlytól. A műsor alatt olvassuk, hogy az estélyen nemtagok is megjelenhetnek 1 frt belépti díj mellett, vagyis Pécs város publikumát a Pécsi Dalárda szívesen látja e dalestélyén, melynek sikerében eleve nincs okunk kételkedni semmiféle tekintetből sem, mit egyébként a dalestély lezajlása után fogunk regisztrálni.

— (Ösztöndíj kereskedelmi iskolát végzett ifjak részére.) A »pesti magyar kereskedelmi bank« által 1892 évben alapított külföldi tanulmányuttra szánt ösztöndíjből a folyó évben 1350 korona áll rendelkezésre, mely összeg az alapító levél értelmében egy kiváló készültstéggel végzett kereskedelmi akadémiai, illetve felső kereskedelmi iskolai tanulónak fog adományoztatni. A folyamodványban, melyhez a kereskedelmi akadémia, illetve felső kereskedelmi iskola sikeres bevégzését igazoló iskolai végbizonyítvány csatolandó, megjelölendő azon speciális ismeret, a melynek elsajátítása, vagy tovább tanulmányozása végett az illető a tanulmányutat megtenni szándékozik, — felemlitendők abban folyamodó esetleges szak-munkálatai, nyelvismeretei, a tervezett tanulmányut programja és időtartama s az, hogy folyamodó miként véli szerzett ismereteit és tapasztalatait a tanulmányut befejezése után itthon értékesíthetni. Oly pályázó, a ki jeles iskolai képzettség mellett a tanulmányozandó vagy elsajátítandó speciális ismeretek körében már elméleti vagy gyakorlati irányu tanulmányokra hivatkozhatik és azt igazolni képes, valamint kellő nyelvismerekkel is bír, az ösztöndíj odaitélésénél előnyben fog részesülni. Az ösztöndíjas a tanulmányutról a kereskedelmügyi m. kir. minisztériumhoz jelentést köteles tenni. Az iskolai erkölcsi és a jelenlegi foglalkozást feltüntető bizonyítványokkal kellően felszerelt és a nagyméltóságú kereskedelmügyi m. kir. miniszter urhoz címzett folyamodványok a pécsi kereskedelmi és iparkamarához folyó év június hó 30-ig nyújtandók be.

— (A dzsidások elutazása.) Megírtuk lapunk tegnap esti számában, hogy a tolnai 12 számú dzsidászred egy hatvankét emberből álló különítvénye Zaccani Albert százados vezetése alatt Pécsre érkezett. Mint értesülünk, a különítvénynek némi baja is esett, a mennyiben néhány ló utközben megbetegedett s így azokat s természetesen lovasaikat is vasuton kellett hazaszállítani. Ma reggel 6 óra felé, a mint elhangzott a katonai ébresztő, a ragyogó nap meglőrt hatvanhárom kardtündöklő pengején, aztán a »cavallerie marsch« pattogó hangja mellett elutaztak a daliásuhlanusok haza Tolnára.

— (Temetés.) Ma délután öt órákor temették el a f. hó negyediken huszonöt éves korában elhunyt Ruwald Aladár megyei díjnokot, a Virág-utcai 15 számú gyászházból a budai külvárosi temetőbe. A temetésen ott volt Fejérváry Imre báró főispán és Tormay Károly

alispán s az elhunyt kartársain kívül számos megyei tisztviselő is, kik a közszeretethez álló, törekvő fiatal embert őszinte részvétellel kísérték utolsó útjára.

— **(A járási kenderáztatók.)** Már hazamosabb idő óta kérdés volt a járásban a kenderáztatók elhelyezése, melyek különösen nyáron erős, szinte fertőző szagot terjesztenek. S miután néhány a kendertermeléssel foglalkozó község nem tekintve közegészségügyi szempontokat csupán a saját kényelmére a községekhez közel vagy pláne magában a községben helyezte el, a hatóság szigorú büntetés terhe alatt szabja most meg rendszeresen a kenderáztatók helyeit. *Vaniss* Sándor járási főszolgabíró és *Trixler* Aladár dr. járásorvos tegnap N.-Budmér, Belvárd s Gyula községekben jelölték ki a kenderáztatók helyét, ma délelőtt pedig *Devecser*, N.-Peterd, Rác-Petre és *Kassa* községekben végzik ugyane célból hivatalos körutjokat.

— **(Torna és dalünnepély.)** A helybéli főreáliskola f. hó 9-én, vagyis szombaton délután fél 5 órakor tartja a városi tornacsarnok nyári gyakorló helyén az itteni gyalogezred zenekarának közreműködés mellett a következő műsorral szokásos évi torna-és dalünnepélyét u. m. 1.) Sorbontás, fordulatok, szabadgyakorlatok. Rudmászás. (I. oszt.) 2.) Fölvonulás, rudszabadgyakorlatok állásváltózással. Kötelmászás. (II. oszt.) 3.) Nyolcas sorokba való fejlődés és kanyarodás, menés, váltólépés, fordulatok, ütemfutás, csigakör. Korlát (III. oszt.) 4. Fölvonulás vasbótszabad-

gyakorlatok. Magas ugrás, (IV. oszt.) 5.) Rudszabadgyakorlatok. (V. oszt.) 6.) *Ének vegyes karban katonai zenekarkísérettel*: a) Magyar király induló. Huber K.-tól. b) Üdvözlés az erdőhöz. Abt. F.-tól. c) Népdalegyveleg, egyes karra átírta Eckhardt A. d) »A szent honért«, Huber.-tól. e) Tornainduló, Gebauer A.-tól. Szövegét írta Czigliányi B. 7.) Minta csapattornászát három korláton. (V.—VIII. oszt.) 8.) Rudugrás a magasba. Sulydobás a magasba. (V.—VIII.) 9.) Szabad tornászát a magas nyujtón. 10.) Alap-, asztal- és szék-gulák. Ez ünnepélyre a t. szülőket és a tanúgy barátjait a tanári testület ez uton is tisztelettel meghívja.

— **(Országgyűlési képviselőből pénzügyigazgató.)** A király *Kubinyi* Andort, Gömörmegye rimaszombati járásának országgyűlési képviselőjét, pénzügyi tanácsosi minőségben pénzügyigazgatóvá kinevezte.

— **(Eljegyzés.)** *Fischer* Lajos Somogy-Gamásból eljegyezte *Fuchs* Szelint Somogy-Turból.

— **(A tengerészet köréből.)** A m. kir. tengerészeti hatóság *Mann* Gyula, tolnai születésű kereskedelmi hadnagyot hosszújárata tengerészkapitánnyá kinevezte.

— **(Postamester keresztetik.)** A zalamegyei *Muráviden* egy harmadosztályú postamesteri állás van üresedésben. Pályázati ajánlatok három hét alatt adandók be a pécsi posta és táviratigazgatósághoz.

— **(A Garay-Társaság Szegzárdon.)** Pünkösdi vasárnapján a budapesti

Garay-Társaság Szegzárdon tartotta ülését, ahol a város közönsége szíves vendégszerettel fogadta. A társaság elnöke köszönetet tett Garay János szobrára. A fölolvasó ülésen *Szászvárosi* V. Jenő mondott megnyitó beszédet, ugyanő, továbbá *Hegyháti* Albert István, *Abrahám* Ernő és *Kőrösi* Albin voltak a fölolvasók.

— **(Feleség meg szerető.)** *Horváth* József magyar-peterdi lakos mindössze kömüves volt csak, de ez nem gátolta abban, hogy a felesége mellett szeretőt is tartson. Az asszonynak valahogy a tudomására jutott a napokban, hogy a férje tilosban jár s meg is tudta annak a menyecskének a nevét, akinél a férje szabad idejét tölti. A feleség jogával élve látogatást tett aztán a riválisánál, a kit némi szóváltás után oly alaposan elvert, hogy a megvert asszony a felvételre orvosi látel-let alapján súlyos testi sértés címén emelt panaszt *Horváth* Józsefné ellen a pécsi kir. törvényszéknél.

— **(Villámesapás.)** A vasárnapról hétfőre virradó éjjelen Mohács fölött elvonuló vihar alkalmával özv. *Princ* Albertnének, a Vörösmarti-utcában levő házába, a melyben *Keresztes* Mariska tanítónő lakik édes anyjával, lecsapott a villám a nélkül, hogy tüzet fogott volna. A tetőn át betörő villám szétzúzott egy szalufát, azután a közvetlen a szalufa alatt fekvő kályhacsövek által, melyről a kupot le-törtte, kivezetetett ismét a tető oldalán át a vízvezető csöbe, melyhez a középtájon egy vasdorong volt támasztva; az érintkezési pont-nál kilyukasztotta a csövet, átment a vas-

John most torkon ragadta s a földhöz vágta. Egy pillanatig mozdulatlanul feküdt Müller a földön, úgy hogy John már attól tartott, hogy kiverte belőle az életet. Hirtelen felemelkedett s szó nélkül otthagya a tömeget és hazafelé tartott.

— Mindennek te vagy az oka — szidta most harraggal a hottentottát a kapitány. Bécstől és botrányt csináltál.

— Ne higgye uram — szólt panaszos hangon. — Kegyetlenül elvert, pedig semmi rosszat sem tettem. Nagyon, nagyon gonosz ez az ember, higgye meg, uram.

— Pusztulj! — kiáltott rá John ingerülten.

Hazaérve elbeszélte kalandját az ültetvényesnek és Bessienek.

— Nagyon veszedelmes ellenséget szerzett magának — mondták majdnem egyszerre mind a ketten — ha mindjárt igaza volt is abban, hogy a hottentottának védelmére kelt. Magam se tettem volna másképp, ha ott — és tíz évvel fiatalabb lettem volna, de Frank Müller nem az az ember, aki el tudja felejteni, hogy őt egy sereg kaffer és tehér ember előtt földhöz vágta. Talán Jantjé ezalatt kijózanodott. (Ez a beszélgetés másnap reggel, a reggelinél történt.) Majd elhívom, meg akarom tudni, hogy mi van az apjával és az édesanyjával.

Kevéssel azután visszajött; a kicsi, piszkos, lompos hottentotta követte.

— No, Jantje, hallgass rám — mondta az öreg. Tegnap megint berugtál. Nem vesztegetek több szót rá, de ha ez még egyszer történik, elveszted állásodat.

— Igen, Baas — mondta félhalkan a hottentotta

mogta Croft. De hát ki okosodik ki asszonydologban? Legjobb szabadjára hagyni. Jó még, hogy nem Bessieről van szó, mert őt nagyon nehezen tudná nélkülözni.

#### NYOLCADIK FEJEZET.

#### Jess Pretoriába megy.

Jess ebéd közben megemlítette, hogy másnap reggel Pretoriába utazik Jane Nevillehez.

— És te azért még el, hogy Jane Nevillet meglátogasd? — kérdezte csodálkozva Bessie. — Hiszen alig pár hete, hogy azt mondtad, nem törödsz ennek a leánynak a barátságával, mert éppen nem hozzád illő a viselkedése és a lelkülete. Igazán érthetetlen vagy!

Jess nem felelt, de kis szünet után megismételte, hogy másnap utazik.

Másnap reggel a kapitány kocsin kísérte a leányt a vasuti állomáshoz.

— Meddig marad távol tőlünk? — kérdezte John.

— Két hónapig, lehet, hogy tovább is, kapitány.

— Igazán sajnálom, hogy elutazik. Szürke és kihalt lesz az élet itt ön nélkül — mondta az őszinteség megleg, egyszerű hangján John.

— Bessie itt marad — jegyezte meg kurtán Jess. Egyszerre Johnra nézett.

— Kapitány! — szólította meg hirtelen.

— Parancsol?

— Vigyázzon Bessiere, míg visszajövök. Nagyon félttem őt egy embertől: Müllertől.

— Ismerem; nagyon különös embernek tartom.

dorongra s azon leveztetett a földbe. A nagy légnyomás azonban kidöntötte a tűzfalat, szétszórta a tetőzet cserepeit s a padláson lévő tárgyakat, mind a nélkül, hogy a ház lakói tudták volna, a kik a rettenetes dörrenésre fölébredtek ugyan, de a többit csak reggel vették észre. Valóban szerencse, hogy a kályha csövek levezető képessége elhárította a fenyegető veszedelmet, mert hirtelen támadt tűz esetén nemcsak a butorok estek volna zsákmányul, de a bennlakók is összeeghettek volna.

— **(Nagy lopás.)** *Breslauer* János mohácsi szikvizgyáros panaszt emelt a csendőrségnél, hogy raktárából 500 darab üres szikvizpalack és meg nem állapítható mennyiségű cink tűnt el. Összes kárát 900 koronára becsülte. A csendőrség a nyomozást megéjtven, a tolvajt a följelentő szolgájának, *Bata-tinac* Mátyás mohácsi lakosnak személyében nyomozta ki. A tárgyak egy részét meg is találták nála. A beismerésben levő tettet följelentették a járásbiróságnak.

— **(Ösztöndíj felső ipariskolát végzett ifjak részére.)** A pesti magyar kereskedelmi bank által 1892. évben alapított külföldi tanulmányutakra szánt ösztöndíjből a folyó évben 1350 korona áll rendelkezésre, mely összeg az alapító levél értelmében egy felső ipariskolát jó sikerrel végzett iparosnak fog adományoztatni. Az ösztöndíj elnyerése iránt folyamodhatnak oly iparosok, kik a budapesti vagy a kassai állami felső ipariskolát jó sikerrel végzették, mely körülmény iskolai végbizonyít-

vánnyal igazolandó. A folyamodványban megjelölendő azon specialis ismeret, melynek elsajátítása, vagy tovább tanulmányozása végett az illető e tanulmányutat megtenni szándékozik. Felemlítendők folyamodónak esetleges szakmunkálatai az illető ismeretkörben, — valamint a nyelvismeretek és a tervezett tanulmányut programja és időtartama, valamint azon körülmény is, hogy folyamodó hány évet töltött szakbavágó műhelyben, vagy gyárban s katonai kövezettségének eleget tett-e, vagy sem? Végül megemlítendő a folyamodványban, hogy folyamodó miként véli szerzett ismereteit és tapasztalatait a tanulmányut befejeztével itthon értékesíthetni. Oly pályázó, a ki jeles iskolai képzettség mellett a tanulmányozandó, vagy elsajátítandó specialis ismeretek körében már elméleti vagy gyakorlati irányu tanulmányokra hivatkozhatik és ezt igazolni képes — valamint kellő nyelvismerettel is bír, az ösztöndíj odaitélésénél előnyben fog részesíttetni. Az ösztöndíjas a tanulmányutról a kereskedelemügyi m. kir. miniszteriumhoz jelentést tartozik tenni. A fentiek figyelembe vételével szerkesztett és kellően felszerelt és a nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszter urhoz címzett folyamodványok a pécsi kereskedelmi és iparkamarához folyó évi július hó 20-ig nyújtandók be.

— **(Dráma Monte-Carlóban.)** E napokban nem mindennapi dráma játszódtott le Monte-Carlóban. A borzalmas eset tulajdonképeni színhelye a Petrina-kastély volt és oka a játékbarlang, melynek bérlői mindent

elkövettek, hogy a dráma ne kerüljön nyilvánosságra. A Petrina-kastélyban már húzamos ideje lakott Traccala del Beccaliny gróf, a ki a játékbarlangot állandóan látogatta és vagyona egy részét el is játszotta. Ez sehogyszem tetszett a gróf takarékos fiának, ki apjának gyakran heves szemrehányásokat tett és óva intette a további játéktól. A gróf a napokban, mikor a játékbarlangból hazatérőben volt, az uton találkozott a fiával. Apa és fiu között ekkor ismét kitört a viszálykodás, annyira, hogy a magáról meglepedkezett apa késsel támadt a fiára, a ki, hogy magát védelmezze, revolvert rántott és atyját súlyosan megsebesítette. De megsebesült a fiu is, a ki atyja késével jobb karján megszuart.

— **(Öngyilkos nő.)** *Erős* Sándorné szül. *Husz* Erzsébet mohácsi lakost hozzátartozói reggel a szoba falában levő szögön fölakasztva találták. Mikor rátaláltak, már megszűnt élni. Az orvosrendőri szemle öngyilkosságot állapított meg. Az öngyilkos — tettének elkövetése előtt — írónnal megható bucsulevelet irt övéihez, a melyben elhagyatottságát, nyomasztó anyagi helyzetét s a keresethiányt említi fel öngyilkossága okául.

— **(A veszprémi püspök bérmautja.)** Báró *Hornig* Károly veszprémi megyéspüspök most végzi bérmautját, a mely alkalmából Zala-, Somogy- és Veszprémmegye minden községében mindenütt nagy lelkesedéssel fogadták. Diadalkapuk emelkednek mindenütt, a hová érkezik. Mura-Kereszturra május 22-ikén érkezett, hogy 23-án fölszen-

— Azért figyelmeztetem, mert a multkor, amikor Bessie kikosarazta, fenyegetőzött. Megígéri, hogy a védelmezője lesz?

— Természetes, hogy megígérem. Nem azt, de bármit megtennék az ön kérelmére, Jess.

Bessie elég szép leány ahhoz, hogy az ő kedvéért is megtegyen efajta szolgálatot — jegyezte meg élesen a leány.

Néhány perccel később már robogott a vonat Jessel Pretoria felé.

— Hazafelé menet megszólította egy öreg búr: Hans Coetzee a kapitányt.

— Hogy érzi magát közöttünk uram? — kérdezte tőle. Megszokta már Transzvált. Valahogy úgy ne mondja, hogy délafrikai köztársaság ez, mert akkor árulást követne el.

A búr ezeket mondva, furcsán pislogott Johnra.

— Nagyon jól érzem itt magam — volt a felelet.

— Egészen angol lett ez a föld — jegyezte meg burkolt célzatossággal a búr — és az a meggyőződésem, habár honfitársaim előtt nem is merem hangoztatni, hogy angol is marad.

Még rövid ideig beszélgettek, azután lovára pattant a búr és elvágatott.

#### KILENCEDIK FEJEZET.

##### Jantjé története.

A kapitány a vendéglő elé hajtatott, hogy megpihentesse lovait. A kocsmá előtt lármás verekedés vonta

el a figyelmét. Nagy tömeg kaffer öklöt rázva körülgyűrűzött egy embert, aki nehéz sjambockját felemelve, a védelemre készült. Niel meglepetve ismerte fel Frank Müllert. Szemtől-szembe állott vele, a dühtől tajtékozva vérben forgó szemmel Jantjé, a hottentotta fiu. A kezében élesre fent kés volt, arca csupa vér és daganat: a korbácsütések nyoma.

— Mi történik itt? — kiáltotta harsány hangon a kapitány, öklével nyitva utat a tömegben.

— Ez a pokolfajzat ellopta a lovam abrakját — felelte izgatottan Müller.

— Kár olyan könnyelműen bánni az ostorral — szólt haragosan a kapitány. — Honnét tudja különben is, hogy csakugyan ő a tolvaj?

— Hazudik! — kiáltotta most közbe a hottentotta. Gyalázatosan hazudik! Most már angol uralom alatt vagyunk és vége annak a jó időnek, mikor a búrok úgy ölhatték a feketéket, mint a legyeket.

— Ez a gazember agyonlőtte az apámat és az anyámat. Mind a kettőt egyszerre.

— Megállj kutya, majd megtanítlak, hogyan beszélj az uraddal! Az utból vörös kabátos. Ez a megjegyzés Johnnak szólt — had tépem ki a nyelvét ennek a gazfickónak. Előreugrott, de a kapitány, akinek forrott a dühtől a vére, öklével teljes erővel visszalökte, úgy hogy tántorodva bukott hátrafelé.

— Mit jelent ez vöröskabátos? Félre az utamból, különben hiba esik a szép potójában. Ugyis adósa vagyok egyért-másért s a hitelezőimet nem szeretem sokáig várakoztatni.

telje a beleznai templomot, 24 én Kereszturon bérált, május 25-én Zákányban, 26 án Ihárosban. Csurgóra ugyanez nap délutánján érkezett. A község határában lovas bandérium fogadta, a plébánia előtt fölállított díszkapunál pedig dr. Nagy Sándor ügyvéd üdvözölte a község nevében. Este fátylasmenet és szernád volt a népszerű püspök tiszteletére.

— (Eltűnt.) Buzás Istvánné született Takács Anna dunaföldvári születésű mosónő még május elsején nyomtalanul eltűnt budapesti lakásáról s azóta sehol sem volt feltehető. Most a budapesti főkapitányság országszerte keresteti.

— (Nyári mulatság.) A vidék fiatalága Dencsháza-Szentegát pusztá melletti uradalmi erdőben — hova vezető utak lesznek jelezve — f. évi június hó 24-én, vasárnap zártkörű nyári mulatságot rendez, melyre a nagyvidék intelligenciáját — külön meghívón de ezuton is meghívja a rendezőség. — Kezdeté délután pont 4 órakor. — Belépti díj személyenként 1 korona, családonként 2 korona. — Ételek és italokkal Beck szigetvári koronavendéglős látja el a közönséget. Zenét Oláh Miska szigetvári zenekara szolgáltatja. Midőn ezen első kísérletű tervezett mulató helyét a rendezőség a vendégeknek minden tekintetben kényelmessé tenni igyekszik, nem mulaszthatja el megemlíteni, hogy az éjjeli kivilágítás villanyfényvel történik. Tiszta jó-vedelem a Munkácsy szobor alapjára s a helyi iskola segélyezésére fordítatik. Kedvezőtlen idő esetén július 1-én tartatik.

— (Pusztító zivatarok.) Szegárdon e hó hó 2-án óriási zivatar és felhőszakadás volt, mely az egész vidéken rombolva vonult végig. Villám villámot ért. A városon keresztül húzódtó Sét-patak kiöntött és a város alsó utcáit elárasztotta úgy, hogy a lakosok szobái, udvarai és kertjei tele lettek vízzel. Pár száz ház lőn elárasztva. A hegyekről alárohánó áradat a szőlőhegyekről a tőkét és karókat elhordotta, különösen az új ültetéseket tette tönkre. A Sárköz négy községének határában a vetések részben víz alá kerültek.

— (Járványok a megyében.) Megyénkben a hevenyfertőző kórok statisztikája a következő: roncsoló toroklob 8 községben 14 esetben 3 halálozással lépett fel; vörheny 9 községben 18 esetben 4 halálozással; kanyaró 9 községben 42 esetben, 2 halálozással és hőkhurut 1 községben 2 esetben konstataáltatott.

— (Körözés.) A budapesti kir. törvényszék a Rendőri Közlönyben körözteti Skoza József dombóvári születésű, 18 éves lakatostanoncot, ki lopás büntetével van vádolva s a büntetés elől ismeretlen helyre távozott.

— (Halál a kerékpárversenyeken.) Milanóban az ottani ügép pályán Gavalero kerékpáros oly szerencsétlenül bukott le vasparipájáról, hogy szörnyet halt. — New Yorkban még nagyobb szerencsétlenség történt. A Walhalm versenypályán egy négyes kerékpárversenyben a kétüléses gépkocsiról a vezető Stafford és Milles a közönség közé zuhantak és számos nézőt megsebesítettek. Maguk pedig oly súlyos sérüléseket szenvedtek, hogy pár óra múlva meghaltak.

— (Bizottsági ülés.) A Gründler-alapítványi ösztöndíj odaitélése tárgyában az e célra kiküldött bizottság folyó hó hetedikén holnap (csütörtökön) délután 3 órakor a városháza közgyűlési termében ülést tart, hogy az ösztöndíj odaitélése tárgyában határozzon.

— (Nyolcvankétéves tolonc.) Tegnap este érdekes tolonc érkezett a rendőrséghez. Kaposvárról kísért egy rendőr egy nyolcvankétéves pécsi illetőségű szegény asszonyt, a ki Kaposvárott minden munka és hely nélkül tengődött s ezért a hatóság haza toloncoltatta. Az öreg, törődött asszonyt megérkezése után nyomban a közkórházba kellett szállítani, olyan siralmas állapotban volt. Ott legalább kipihenheti a nyolcvankétév faramalmait.

Pécs szab. kir. város

#### meteorologiai állomása jegyzetei

1900. június 6. reggeli 7 órakor.

Barometer (redukált) = mm. 756.2 (emelk.)

Hőmérsék = 19.4 °C.

> maximuma: 26.0 °C

> minimuma: 15.4 °C.

Párányomás: 11.8 mm.

Relatív nedvesség: 70.

Felhőzet: 10. Cum. Str. S. E.

Szélirány s erő:

Csapadék 24 órai: 3.6 mm. ●

Borulás, csapadékra hajló meleg.

Dr. Czirer.

#### Művészet, irodalom.

○ A köz- (árú-) raktárak ügyvitelére és könyvelésére. Ily című hasznos kézikönyvet bocsájtott ki Kondor Béla, a felsőkereskedelmi iskola igazgatója, Pécsen. Szerző a jeles kis útmutatóban ismerteti az aruraktárak keletkezését, a törvényes intézkedéseket és üzletszabályzatot és a könyvelést. Végül iromány-mintákat közöl az egész ügyvitelre és könyvelésre nézve. A hasznos könyvet — mely Taijs József könyvnyomdájában jelent meg — ajánljuk kereskedő és iparos köreink figyelmébe. Kapható a szerzőnél 1 koronáért.

#### Törvénykezés.

##### Felebbviteli bűnügyi tárgyalások a kir. táblán.

Négy felebbezett ügyet tárgyalt ma délelőtt le a helybeli kir. tábla, mely bűnügyekben az elsőfoku bíróság a nagy-kanizsai kir. törvényszék volt.

Tislaris Lukácsot az elsőfoku bíróság lopás büntetéseért három havi togházzal büntette, mely felebbezett ítéletet a pécsi kir. tábla helybenhagyott. Az ítélet jogerős.

Móric László rovott múltú egyén, a ki már ötször állt a büntető bíróság előtt, mint vádlott. Legutoljára is három rendbeli lopás büntetével s egy rendbeli lopás kísérletével vádoltnak állott a nagy-kanizsai törvényszék előtt, mely azonban a kísérlet alól felmentve csak három rendbeli lopás büntetében mondta ki bűnösnek s ehhez képest három évi fegyházra ítélte. Ugy a kir. ügyész, mint a vádlott felebbeztek, minek eredménye csak az lőn, hogy a kir. tábla a lopás kísérletében is bűnösnek találta Móric Lászlót, de a büntetést nem változtatta meg. Ugy a közzvádó, mint közzvédő az ítéletben megnyugodtak.

Zserain András a nagy-kanizsai kir. törvényszék lopás büntetéseért nyolc havi börtönre ítélte, mit a kir. tábla jogerősen helyben is hagyott.

Ifj. Peti Jánost és társát Borsos Jánost súlyos testi sértés büntetéseért ítélte el a nagy-

kanizsai kir. törvényszék ifj. Peti Jánosra egy évi-, társára, Borsos Jánosra, pedig hat hónapi börtönt szabván büntetéseken. A megfelelőbb ítéletet a kir. tábla jogerősen helybenhagyta.

#### Közgazdaság.

□ **Állatjárványok.** A legújabb statisztikai kimutatás szerint *Baranyamegyében* az állatjárványok állása a következő: Veszétség: baranyavári j. Magyar-Bóly 1 u., Vörösmart 1 u., mohácsi j. Dályok 1 u., pécsváradi j. Püspöklak 1 u., siklósi j. Harkány 1 u., szt.-lőrinci j. Bükkösd 1 u., Ibata 1 u. Takonykőr és bőrféreg: Baranyavári járás Szent-István 1 u., pécsi járás Somogy 1 u. Rühkőr: pécsi j. Kökény 1 u. Sertésvész: mohácsi j. Izsép 1 u., pécsi járás Patacs 6 u., pécsváradi j. Hidor 2 u., siklósi j. Kovácsbuda 1 u., Matty 2 u., Uj Bezdán e u.; szentlőrinci j. Monosokor 1 p. *Somogy megyében* rühkőr 2 községben 2 udvarban; sertésorbánc 1 községben 5 udvarban és sertésvész 6 községben 15 udvarban uralkodik. *Tolnamegyében* lépfene 4 községben 4 udvarban; veszétség 3 községben 3 udvarban; bőrféreg 2 községben 3 udvarban; sertésorbánc 1 községben 15 udvarban és sertésvész 5 községben 21 községben uralkodik.

#### TÁVIRATOK.

— **A király helyőrségi szemléje.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) ○ felsége ma kezdte meg Bécsben a helyőrségi szemlést. A királyi szemlén ott voltak *Ferenc Ferdinánd* főherceg, *Krieghammer* hadügyminiszter, *Beck* báró és *Uexkuell* báró tábofőszernagyok és a katonai attasék.

— **A zugligeti villamos katasztrófa.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A budapesti rendőrség nyomában van a fiatalembernek, ki a zugligeti villamoson henegeve mondta az asszonyoknak:

— Mindjárt megyünk!

És meghuzta a féket s így okozta a véres szerencsétlenséget.

— **A transzváli háború.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Londonba *Roberts* tábornok tegnapi kelettel azt jelenti, hogy kétezer jarda yira Praetoriától békekövetet küldött a városba. *Botha* parancsnok fegyverszünetet kért a feltételek megbeszélésére. *Roberts* feltétlen megadást követelt. *Botha* felelte, hogy bizik, miszerint megoltalmazza az asszonyokat, gyermekeket és a vagyont; nem védelmezi a várost tovább. Reggel Praetoria három legfőbb tisztviselője *Roberts*hez ment s kijelentették az átadást. *Krüger* és *Botha* felesége a városban van.

— **Párbaj a keresztördelek miatt.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) *Hamvai* Ödön hírlapíró Budapesten pisztolybárbajt vívott *Köpesdy* egyetemi elnökkel a letördelt kereszték ügyéből kitolyólag.

— **A boxerek lázadása.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Washing-

tonból írják, hogy *Knepf* tengernagy sürgönyi Jakuból, hogy a harc megkezdődött.

Shanghaiból jelentik, hogy kétezer kózák parancsot kapott, hogy Pekingbe vonuljon.

### Szerkesztői Uzenet.

F. (Helyben.) Bizony a legnagyobb mértékben elítélendők tartjuk azt a viselkedést. Tudjuk, hogy nagy ünnepek, például hosszúnappor, a templomba csak belépti jeggyel lehet lépni, de ez nem állott a Sevnošz (pünkösdi) ünnepekre. Ha kegyedet az illető üléséből felkeltette azzal, hogy az az ő helye, bár sok pad volt üres, mindenesetre ez is tapintatlanság volt: az pedig, hogy még a pad előtt állni sem engedte, majd a szolgálva akarta eltávolítani: teljesen elítélendő. Krisztus is kiverte a kufárokat a templomból s bizony álszenteskedők és fennhéjázók azok, kik az Ur házában is jogaikra hivatkoznak. Tegyen lépést a hitközségi elnökségnél s bizonyára nem marad el méltó elégtétele!

### VASUTI MENETREND.

Érvényes május 1-től.

#### PÉCSRE ÉRKEZIK:

Sz. v. Sz. v. Gy. v. Sz. v. Gy. v.  
Budapestről ind. 9:30 8:30 7:15 8:00 3:00  
Uj-Dombóvárra é. 2:45 1:54 10:03 1:30 6:21

Sz. v. Gy. v. Sz. v. Sz. v. Gy. v.  
Kaposvárról ind. 1:21 4:11 8:52 1:00 4:44  
Uj-Dombóvárra érk. 2:28 4:48 9:52 2:06 5:14  
Bátaszékről ind. tv. sz. sz. 9:52 sz. v. 9:53  
Dombóvárra érkezik 1:40 12:55

IV. SZ. SZ. SZ. V. SZ. V. SZ. V. Gy. v.  
Uj-Dombóvár ind. 5:30 3:10 10:15 2:17 6:36  
B.-Szt.-Lőrinc é. 7:31 4:41 11:33 3:39 7:39  
Pécsre érk. 8:21 5:17 12:04 4:11 8:01

Sz. v. Sz. v.  
Bécsből indul 6:50 7:40  
N.-Kanissára érk. 1:35 3:42  
Barcsra érk. 4:44 7:18  
Pécsre 7:51 9:42

V. v. V. v. Tv. sz. sz.  
B.-Sellyéről indul 7:24 6:06 10:13  
B.-Szt.-Lőrinc érk. 8:27 7:01 11:25  
Pécsre érk. 9:42 7:51

Sz. v. Sz. v. Sz. v. Sz. v.  
Eszékről indul 5:33 8:48 12:25 8:00  
Villányra érk. 6:48 10:05 1:41 9:30  
Mohácsról indul 5:50 12:20 8:35  
Villányra érkezik 6:35 1:05 9:20  
Villányból ind. 6:55 10:13 1:48 9:40  
Pécsre érk. 8:02 11:23 2:53 10:49

Hajó érk. Budapest-Mohács-Belgrádi vonal fölülről 9:50.\*\* alulról d. u. 1:00.\*\*\*)

Budapest-Mohácsi vonal: Budapestről indul naponta délután 12:00. Mohácsra érkezik este 9:50

\*\*\*) minden kedden és szombaton.

\*\*\*) minden szombaton és szerdán.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
SAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC  
TAIZS JÓZSEF  
kiadó.

### Nyilt-tér.

#### Köszönet-nyilvánítás.

Mint hogy egyenként megköszönni lehetetlen, azon számos jóbarátaim, ismerőseim s rokonaim, kik boldogult, szeretett férjem temetésén részt vettek s részvét nyilatkozataikkal nagy fájdalmamat enyhíteni igyekeztek, fogadják ez uton hálás köszönetemet.

Pécs, 1900. június hó.

özv. Kálmándy Lajosné.



#### Nyilvános köszönet.

Mindazoknak, a kik boldogult nőm

### KÉSZ ISTVÁN-né

szül. SCHÄFFER KATALIN

elhalálása alkalmából a temetésen való megjelenés, koszorúk küldése és részvét-nyilatkozatukkal mérhetlen fájdalmamat enyhíteni igyekeztek, fogadják ez uton is hálás köszönetemet.

Pécs, 1900. június hó 6-án.

Kész István.

### Hirdetések.

## Borárverési hirdetmény.

PÉCSETT, lyceum-utca 1. sz. a. circa

# 2000 hektó jobb minőségű

## természetes ó-bor

— fehér, siller és vörös — pince-felszerelés és pintér-eszközök,

### 1900. évi június hó 15-én

és rákövetkező napokon, mindig délután 3 órakor kezdődő magán árverésen, készpénz fizetés mellett, az érdeklődők kívánata szerint kisebb-nagyobb részletekben, esetleg hordóknál is elárvereztetni fognak.

Megkeresésre: **dr. Toldy Béla** ügyvéd Pécssett, szívesen ad bővebb felvilágosítást.

### Legszébb kirándulási hely! Pécs-Bányatelepen az 1000 éves gesztenyefához.



Van szerencsém a n. t. kiránduló közönségnek tudtára adni, hogy helyiségben az idén is, úgy mint minden évben,

## kellemes üdülő helyet

talál.

Jó és izletes ételek, kitűnő italok pontos kiszolgálás mellett.

**Minden vasár- és ünnepnapon zene.**

Társaskocsik a Magyar-Király szállóból naponta délelőtt 11-től kezdve közlekednek oda és a vissza szükséglethez képest.

Számos látogatást kér

kiváló tisztelettel

**Gebhardt István vendéglős.**